

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení medzi

Objednávateľom:

Obchodné meno: **Sociálna implementačná agentúra**
Sídlo: Špitálska 6, 816 43 Bratislava
IČO: 318 196 48
bank. spojenie:
konajúca: PhDr. Máriou Martonovou, generálnou riaditeľkou

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **I-Europa, s.r.o.**
Sídlo: Nám. SNP 21, Bratislava 811 01
IČO: 35858834
IČ DPH: SK2021724804
bank. spojenie:
zapísaný: v OR OS BA I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 28924/B
konajúca: Ing. Eva Šimeková, konateľka

(ďalej len „poskytovateľka“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ je prevádzkovateľom internetovej stránky: www.EurActiv.sk, ktorá je súčasťou medzinárodnej siete informačno-komunikačných portálov zameraných na komunikáciu, vytváranie diskusie a spájanie aktérov z cieľových skupín sektoru štátnej správy, samosprávy, tretieho sektora, podnikateľského sektora a médií na národnej a európskej úrovni.
2. Predmetom spolupráce podľa tejto zmluvy je vytvorenie a zverejnenie komunikačného balíka obsahujúceho informácie týkajúce sa objednávateľa a komunikovanie tém zameraných na zviditeľnenie jeho aktivít za podmienok zakotvených v tejto zmluve a podľa pokynov objednávateľa prostredníctvom internetového portálu EurActiv.sk (ďalej iba „portál“), príp. partnerských stránkach, za dohodnutú odmenu.
3. Obsah komunikačného balíka bude zameraný na zviditeľnenie objednávateľa a posilnenie jeho reputácie, predstavenie jeho aktivít a činnosti implementačných úrovní a partnerských organizácií; vytváranie profilu inštitúcií a osobností zodpovedných za programy a ich implementáciu; poskytovanie praktických informácií pre žiadateľov, resp. budúcich žiadateľov o pomoc, napr. zverejňovanie výziev; zabezpečenie interaktívnej diskusie a podpory lobingu; získavanie informácií a monitoring diania v EÚ; vytvorenie komunikačnej podpory na prezentovanie aktivít.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný postupovať pri spolupráci podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, svedomito, v súlade so záujmami objednávateľa a na základe pokynov objednávateľa tak, aby boli naplnené ciele spolupráce uvedené v bode 1.3 tejto zmluvy. Pokyny objednávateľ dáva písomne alebo ústne, tieto musia byť zrozumiteľné a určité.
2. Dodávateľ je povinný do 14 dní od podpisu zmluvy vyhotoviť rámcový návrh obsahu komunikovaných tém a formy ich komunikácie prostredníctvom portálu EurActiv.sk a predložiť ho objednávateľovi na odsúhlasenie. Po odsúhlasení je dodávateľ povinný informácie bez zbytočného odkladu na portáli zverejňovať podľa ustanovení tejto zmluvy.
3. Spolupráca zmluvných strán bude koordinovaná prostredníctvom určených zástupcov zmluvných strán. Určení zástupcovia zmluvných strán sa budú stretávať v stanovených termínoch podľa potreby, vždy najneskôr do 7 dní od výzvy zástupcu objednávateľa alebo dodávateľa v sídle objednávateľa, za účelom koordinácie spolupráce, diskusie o konkrétnych požiadavkách a hodnotenia spolupráce. V prípade dohody oboch strán môže koordinácia prebiehať prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefonicky.
4. Vybraná obsahová sekcia „**Sociálna politika**“ bude mať rovnakú štruktúru a umiestnenie na portáli EurActiv.sk, ako štandardné obsahové sekcie portálu. Poskytovateľ sa zaväzuje, že sekcia ostane otvorená a aktívna počas 9 mesiacov od dátumu podpisu zmluvy s objednávateľom, nebude sa meniť jej štruktúra ani umiestnenie.
5. V obsahovej sekcii určenej objednávateľom bude poskytovateľ uverejňovať články týkajúce sa slovenskej i európskej politiky v oblasti pôsobenia objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v sekcii bude uverejnených priemerne 14 článkov mesačne, vrátane všetkých výziev na predkladanie projektov financovaných zo ŠF, KF, vydaných objednávateľom. Súčasťou článku budú linky na stránku objednávateľa, ak sa na nej nachádzajú informácie relevantné k obsahu článku a logo objednávateľa. Objednávateľ môže požiadať kontaktnú osobu poskytovateľa pre obsah o uverejnenie loga ESF alebo OP priamo v článku. Túto požiadavku zadá e-mailom alebo telefonicky minimálne 1 pracovný deň vopred.
6. V sekcii určenej objednávateľom bude poskytovateľ uverejňovať interview so zástupcami objednávateľa a osobami, vybratými po konzultácii s objednávateľom.
7. Poskytovateľ bude v sekcii určenej objednávateľom v časti „Analýzy“ zverejňovať texty analytickej povahy odporučené objednávateľom. Poskytovateľ nebude zasahovať do obsahu a významu odporučených textov, rozhodnutie o dátume ich zverejnenia, štylistickej a grafickej úprave je však výlučne v jeho kompetencii. Pri každom takto zverejnenom texte bude uvedené meno autora (autorov) alebo autorskej organizácie, link na jeho pôvodné umiestnenie na internete

(ak existuje) a meno a logo objednávateľa, ktoré budú zároveň hypertextovými odkazmi na jeho stránku.

8. Poskytovateľ bude v časti „Agenda“ zverejňovať informácie o všetkých podujatiach organizovaných alebo spoluorganizovaných objednávateľom, ktoré sa tematicky týkajú obsahu spolupráce.
9. Logo objednávateľa bude umiestnené v pravom stĺpci (stĺpec 3) stránky. Veľkosť reklamného priestoru je minimálne 60*44 pixelov (hlavná stránka portálu) a maximálne 120*88 pixelov (stránky sekcie Sociálna politika). Umiestnenie v stĺpci bude v strede prvej tretiny reklamného stĺpca na hlavnej stránke a podstránkach obsahovej sekcie určenej objednávateľom. Zverejnená sponzorská reklama je na stránke pevne umiestnená, nerotuje a nemení veľkosť počas celej doby účinnosti tejto zmluvy. Logo je zároveň hyperlinkovým odkazom na stránku objednávateľa.
10. Na účely podpory svojho zviditeľnenia má objednávateľ počas celého trvania tejto zmluvy nárok na inzertnú kampaň na portáli formou bannerovej reklamy na produkty a služby - 6 700 zobrazení banneru klasik 468 x 60 pix mesačne a 6.700 zobrazení banneru square 250 x 250 pix mesačne. Vzhľad sponzorskej i bannerovej reklamy je plne v kompetencii objednávateľa. Náklady na jej vyhotovenie znáša objednávateľ. Objednávateľ je povinný dodať všetky podklady pre splnenie povinnosti poskytovateľa podľa Zmluvy o poskytnutí reklamného priestoru vo forme sponzorskej reklamy v dojednanom vyhotovení najneskôr 10 pracovných dní pred dojednaným dňom prvého zverejnenia.
11. Poskytovateľ ponúkne objednávateľovi bezplatne Really Simple Syndication export (RSS export) pre umiestnenie na internetovej stránke objednávateľa.
12. Pri príprave a zverejňovaní obsahu podľa tejto zmluvy bude poskytovateľ postupovať podľa materiálov, podnetov a reakcií objednávateľa. Objednávateľ berie na vedomie a zaväzuje sa rešpektovať v plnom rozsahu edičné princípy EurActiv.sk, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek požiadavky Objednávateľa, ktoré budú v rozpore s edičnými princípmi EurActiv.sk, Poskytovateľ nie je povinný rešpektovať a ich nerešpektovanie nemá za následok porušenie povinností Poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Ak Objednávateľ na svojich požiadavkách naďalej trvá, Poskytovateľ má právo od tejto zmluvy kedykoľvek odstúpiť.
13. V prípade, že sú na portáli zverejnené nesprávne alebo nepravdivé informácie, ktoré sa týkajú obsahu tejto zmluvy, na čo objednávateľ poskytovateľa písomne upozorní, je poskytovateľ povinný nedostatky odstrániť v najkratšom možnom čase, najneskôr však do 2 dní od písomného upozornenia na nedostatok. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
14. V prípade nesplnenia povinnosti podľa tejto zmluvy v dohodnutej lehote má objednávateľ právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z celej dohodnutej ceny za predmet plnenia podľa tejto zmluvy bez DPH za každý i začatý deň omeškania. Zmluvná pokuta dohodnutá v zmluve

nevyklučuje vymáhanie náhrady škody od dodávateľa spôsobenej porušením jeho povinností v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok III Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú *9 (deväť) mesiacov* s účinnosťou od 1. apríla 2008 do 31. decembra 2008. Aj po zániku účinnosti tejto zmluvy zostávajú zachované práva a povinnosti zmluvných strán podľa ustanovenia bodu 5.3 tejto zmluvy.
2. Túto rámcovú zmluvu je možné ukončiť tiež:
 - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. odstúpením v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo edičných princípov tvoriacich prílohu tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, pokiaľ ani po dodatočnej výzve v lehote 7 dní porušujúca zmluvná strana nezjedнала nápravu. V takom prípade zmluva zaniká ku dňu doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok IV Odmena a platobné podmienky

1. Objednávateľ je za služby poskytnuté Poskytovateľom podľa článku II a III tejto zmluvy povinný od **1.04.2008 do 31.12.2008** platiť Poskytovateľovi mesačne odplatu vo výške **27 800,- Sk bez DPH** a to na základe faktúr vystavených Poskytovateľom za príslušný kalendárny mesiac. Súčasťou faktúry bude príloha poskytnutých služieb poskytovateľom za daný mesiac odsúhlasená objednávatelom elektronicky. Objednávateľ je povinný na email odpovedať najneskôr do pracovných 3 dní, v opačnom prípade sa príloha považuje za odsúhlasenú. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi aj daň z pridanej hodnoty a to vo výške podľa aktuálne platnej sadzby v zmysle príslušných právnych predpisov. Odplata za príslušný kalendárny mesiac je splatná do 21 dní odo dňa doručenia faktúry. Objednávateľ sa zaväzuje pri úhradách odplaty používať ako variabilný symbol číslo príslušnej faktúry.
2. V prípade, ak dôjde k omeškaniu Objednávateľa so zaplatením odplaty podľa bodu 1 tohto článku, Objednávateľ je povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok V
Záverečné ustanovenia

1. Pod písomnou korešpondenciou sa na účely tejto zmluvy rozumie aj korešpondencia prostredníctvom elektronickej pošty. V prípade doručovania písomností prostredníctvom pošty sa na doručenie použijú ustanovenia §48 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku. Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení tejto zmluvy sa budú výlučne obracať na nasledovné kontaktné osoby:

Za Objednávateľa:

Oblasť:	Meno a priezvisko:	Tel./fax:	e-mail:
Finančné záležitosti		02-5975 3511 / 02-5975 3523	
Technické záležitosti / Obsah		02-5975 3515 / 02-5975 3523	

Za Poskytovateľa:

Oblasť:	Meno a priezvisko:	Tel./fax:	e-mail:
Finančné záležitosti		02-5443 2633	
Technické záležitosti / Obsah		02-5443 2633	

2. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom pri plnení podľa tejto zmluvy všetku potrebnú súčinnosť. Dodávateľ zabezpečí súlad obsahu informácií zverejnených na portáli s požiadavkami objednávateľa a dodanými podkladmi. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať význam pre plnenie ich práv a povinností podľa tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými prídu pri plnení úloh podľa tejto zmluvy. Informácie a podklady poskytnuté za účelom plnenia podľa tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou možno použiť výlučne na účel, za ktorým boli tieto druhou zmluvnou stranou poskytnuté. Zmluvné strany sa zaväzujú nezneužívať informácie získané v súvislosti s činnosťou podľa tejto zmluvy vo svoj prospech alebo v prospech tretích osôb a zdržia sa konania, ktoré by k takému zneužívaniu mohlo viesť.
4. Pri riešení otázok neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.

5. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy budú vyhotovené v písomnej forme číslovaným dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným v bode 3.1 tejto zmluvy. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá vážne, slobodne, za obojstranne zrozumiteľných podmienok a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená, na znak čoho ju týmto podpisujú.

V Bratislave, dňa 31. marca 2008

Objednávateľ

Sociál implementačná agentúra
Špitálska 6
816 43 Bratislava
IČO: 31819648
-8-

Dodávateľ

I-Europa s.r.o.
Nám. SNP 21, 811 01 Bratislava
IČO: 35858834, DIČ: 2021724804
IČ DPH: SK2021724804
www.EurActiv.sk